



BY VANETTI SA - SWITZERLAND

หัวกรองหึ่งสแตนคาร์ไบด์
คำแนะนำในการใช้งาน
CE 0425

คำแนะนำในการใช้งาน

- 1 ข้อมูลเบื้องต้น
- 2 การจัดเก็บ
- 3 การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ
- 4 การทำให้ปลอดเชื้อ
- 5 การใช้งาน
- 6 การกำจัด

1 ข้อมูลเบื้องต้น

ต้องปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานและคำแนะนำด้านความปลอดภัยเหล่านี้อย่างเคร่งครัด การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ อาจเพิ่มความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บและลดทอนความสามารถในการทำงานอย่างถูกต้องของอุปกรณ์ อุปกรณ์นี้ใช้สำหรับงานทันตกรรมเท่านั้น อุปกรณ์นี้จัดจำหน่ายโดยไม่มีกรทำให้อปลอดเชื้อ และควรทำความสะอาด ฆ่าเชื้อ และทำให้ปลอดเชื้อก่อนการใช้งานทุกครั้ง สามารถใช้อุปกรณ์นี้ซ้ำได้หลายครั้ง อย่างไรก็ตาม แพทย์ที่ใช้อุปกรณ์จะเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการตัดสินใจว่าจะใช้ผลิตภัณฑ์ซ้ำหรือไม่และใช้บ่อยแค่ไหน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับกรณีที่เกี่ยวข้องและการฆ่าโรคหรือที่อาจเกิดขึ้นของผลิตภัณฑ์

2 การจัดเก็บ

ก่อนการใช้งานครั้งแรก ต้องจัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิมที่อุณหภูมิห้องในสภาพที่ปราศจากฝุ่นและความชื้น การจัดเก็บเช่นนี้จะช่วยให้อุปกรณ์มีอายุการใช้งานตามที่ควรจะเป็น เนื่องจากสามารถใช้อุปกรณ์นี้ซ้ำได้ ดังนั้น อายุการใช้งานจึงขึ้นอยู่กับสภาพการฆ่าโรคหรือ

หลังจากทำให้ปลอดเชื้อแล้ว ต้องห่ออุปกรณ์ด้วยวัสดุปลอดเชื้อแล้วนำไปจัดเก็บไว้ในบริเวณที่แห้งและปราศจากฝุ่น โปรดทราบวาระเวลาที่ใช้งานได้อุปกรณ์ที่ทำให้ปลอดเชื้อแล้ว ขึ้นอยู่กับคุณภาพของการห่อด้วยวัสดุปลอดเชื้อ หากพ้นกำหนดอายุการใช้งานที่ระบุไว้แล้ว ต้องนำอุปกรณ์นั้นไปทำให้ปลอดเชื้ออีกครั้ง

3 การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ

หากเป็นไปได้ ควรใช้เครื่องทำความสะอาดอัตโนมัติ (เครื่องล้างฆ่าเชื้อ (Washer Disinfector - WD)) เพื่อทำความสะอาดและฆ่าเชื้ออุปกรณ์ หากไม่มีเครื่องทำความสะอาดอัตโนมัติ ควรใช้ขั้นตอนการทำความสะอาดด้วยตนเอง (แม้ในกรณีที่ใช้เครื่องล้างความถี่สูง) และในกรณีเช่นนี้ ต้องคำนึงว่าขั้นตอนการทำความสะอาดด้วยตนเองนั้น จะมีผลให้ประสิทธิภาพและความสามารถในการใช้งานซ้ำต่ำกว่ามาตรฐานการใช้งานปกติอย่างมีนัยสำคัญด้วย โดยควรดูแลรักษาตามขั้นตอนก่อนการใช้งานในทั้งสองกรณี

เมื่อเลือกน้ำยาทำความสะอาดและฆ่าเชื้อที่เหมาะสมได้แล้ว คุณต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า

- น้ำยานั้นเหมาะสำหรับการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้ออุปกรณ์ที่ทำจากวัสดุโลหะ
- น้ำยาทำความสะอาดนั้นเหมาะสำหรับการทำความสะอาดด้วยคลื่นความถี่สูง (ไม่ก่อให้เกิดโฟม)
- ใช้น้ำยาฆ่าเชื้อที่ผ่านการรับรองประสิทธิภาพ (เช่น ผ่านการรับรองจาก VAH/DGHM หรือ FDA/EPA หรือมีเครื่องหมาย CE) และสามารถเข้ากับน้ำยาทำความสะอาดที่ใช้ได้
- หลีกเลี่ยงการใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรง (กรดไฮโดรคลอริก ไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์ ฯลฯ) เพราะสารเหล่านี้อาจกัดกร่อนอุปกรณ์

การดูแลรักษาก่อนการใช้งาน:

ต้องล้างสิ่งเจือปนที่มีฤทธิ์กัดกร่อนออกจากอุปกรณ์ทันทีหลังการใช้งาน (ภายในเวลาไม่เกินสองชั่วโมง)

ขั้นตอนการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อด้วยตนเอง:

วางอุปกรณ์ที่ใช้แล้วลงในอ่างฆ่าเชื้อป้องกันการกัดกร่อนแบบพิเศษทันทีเป็นเวลาสั้น ๆ มิฉะนั้นสีของอุปกรณ์อาจหลุดลอกได้ อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรงเกินไป (กรดไฮโดรคลอริก ไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์ ฯลฯ) เพราะสารเหล่านี้อาจกัดกร่อนอุปกรณ์

ทำความสะอาดอุปกรณ์ในเครื่องล้างความถี่สูงหรือให้น้ำไหลผ่าน

ล้างอุปกรณ์เป็นเวลาอย่างน้อย ๑ นาทีโดยให้น้ำไหลผ่าน (อุณหภูมิ < 35°C / 95°F)



BY VANETTI SA - SWITZERLAND

หัวกรอทั้งสแตนคาร์ไบด์
คำแนะนำในการใช้งาน



กรุณาใช้น้ำยาที่เพิ่งเตรียมเสร็จใหม่ ๆ เท่านั้น และใช้น้ำปลอดเชื้อหรือน้ำที่มีการปนเปื้อนต่ำ (ปริมาณเชื้อโรคสูงสุด 10 ตัว/มล.) หรือน้ำที่มีการปนเปื้อนของสารพิษจากด้านนอกของผนังเซลล์แบคทีเรียแกรมลบต่ำ (ปริมาณสารพิษจากด้านนอกของผนังเซลล์แบคทีเรียแกรมลบสูงสุด 0.25 หน่วย/มล.) เท่านั้น เช่น น้ำบริสุทธิ์/น้ำบริสุทธิ์สูง จากนั้นเช็ดให้แห้งด้วยผ้าผืนสะอาด ไม่มีขุย และหรือเป่าให้แห้งด้วยลมผ่านแผ่นกรองอากาศ ตามลำดับ

การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้ออัตโนมัติ (เครื่องล้างฆ่าเชื้อ/Washer-Disinfector (WD)):

กรุณาพิจารณาประเด็นต่อไปนี้เมื่อเลือกใช้เครื่องล้างฆ่าเชื้อหรือ wd:

- เครื่องล้างฆ่าเชื้อหรือ wd ที่ผ่านการรับรองประสิทธิภาพ (เช่น มีเครื่องหมาย CE ตามมาตรฐาน EN ISO 15883 หรือผ่านการรับรองจาก DGHM หรือ FDA)
- โปรแกรมที่ได้รับการรับรองความสามารถในการทำให้ปลอดเชื้อด้วยความร้อน (ค่า A0 \geq 3000 หรือ - หากเป็นอุปกรณ์ที่เก่ากว่า - ฆ่าเชื้อด้วยความร้อนอย่างน้อย 5 นาทีที่อุณหภูมิ 90°C / 194°F ในกรณีที่ใช้ฆ่าเชื้อด้วยสารเคมี อาจมีอันตรายจากน้ำยาฆ่าเชื้อที่ตกค้างบนอุปกรณ์)
- โปรแกรมของเครื่องต้องมีความเหมาะสมกับการใช้งานและมีขั้นตอนการล้างที่เพียงพอ
- การล้างซ้ำอีกครั้งในภายหลังต้องใช้น้ำปลอดเชื้อหรือน้ำที่มีการปนเปื้อนต่ำเท่านั้น (ปริมาณเชื้อโรคสูงสุด 10 ตัว/มล. หรือปริมาณสารพิษจากด้านนอกของผนังเซลล์แบคทีเรียแกรมลบสูงสุด 0.25 หน่วย/มล.) เช่น น้ำบริสุทธิ์/น้ำบริสุทธิ์สูง - เป่าให้แห้งด้วยลมผ่านแผ่นกรองอากาศเท่านั้น (ปราศจากน้ำมัน มีการปนเปื้อนของจุลินทรีย์และอนุภาคต่ำ)
- เครื่องล้างฆ่าเชื้อหรือ wd ควรได้รับการบำรุงรักษา ตรวจสอบ และปรับเทียบเป็นประจำ

4 การทำให้ปลอดเชื้อ

ก่อนการทำให้ปลอดเชื้อ ให้วางอุปกรณ์ลงบนแท่นหรือถาดที่เหมาะสมสำหรับการทำให้ปลอดเชื้อ

แล้วทำให้อุปกรณ์ปลอดเชื้อ เครื่องล้างฆ่าเชื้อ: 18 นาที ที่อุณหภูมิ 134 °C แรงดัน 2 บาร์

5 การใช้งาน

- พ่นน้ำในปริมาณที่เพียงพอที่จะไม่สร้างความเสียหายแก่ฟันและเนื้อเยื่อที่อยู่ติดกัน ควรพ่นน้ำให้กระจายทั่วทั้งความยาวของพื้นที่ทำงาน การเปียงเบนลำของหัวพ่นน้ำหล่อเย็นอาจสร้างความเสียหายที่เกิดจากความร้อน
- ต้องระบายความร้อนเพิ่มเติมให้กับอุปกรณ์ที่มีความยาวทั้งหมดมากกว่า 19 มม. และอุปกรณ์ที่มีเส้นผ่าศูนย์กลางส่วนหัวมากกว่า 2 มม.
- ให้กำจัดอุปกรณ์ที่ชำรุดเสียหาย หักงอ หรือทำงานไม่ตรงศูนย์กลางทันที
- ควรมีแรงดันอยู่ที่ 0.3 – 2 นิวตัน (30 – 200 ปาสกาล) กล่าวคือให้ใช้แรงดันที่น้อยที่สุดเท่าที่เป็นไปได้
- หัวกรอฟัน ส่วนที่เป็นมุมฉาก และด้ามกรอฟันต้องมีสภาพทางเทคนิคที่สมบูรณ์
- สอดอุปกรณ์เข้าไปในช่องปากด้วยความระมัดระวังและไม่ใช้แรง ควรสอดอุปกรณ์ขนาดเล็กไม่ลึกเกินปลายของส่วนทรงกระบอก
- หลีกเลี่ยงการเอียงหรือการจัดเมื่อกรอฟัน
- ใช้ความเร็วต่ำสุด/สูงสุดที่ระบุไว้ในตารางด้านล่างและบนบรรจุภัณฑ์
- ควรรอให้อุปกรณ์ทำความเร็วได้เต็มที่ภายนอกช่องปากของผู้ป่วย

Dentista - Cabinet - Praxis - ทันตแพทย์ - Odontólogo - Зубной врач		
ทั้งสแตนคาร์ไบด์		
ø (1/10 มม.)	FG ความเร็วที่แนะนำ (รอบต่อนาที)	RA - PM ความเร็วที่แนะนำ (รอบต่อนาที)
005 - 006	100,000 - 350,000	55,000 - 110,000
007 - 008	100,000 - 350,000	45,000 - 90,000
009 - 010	100,000 - 350,000	35,000 - 70,000
012 - 014	100,000 - 350,000	25,000 - 53,000
016 - 018	100,000 - 350,000	20,000 - 40,000
021 - 023	60,000 - 120,000	15,000 - 30,000
อุปกรณ์ที่ระบุเครื่องหมายเป็นพิเศษ		
	ความเร็วสูงสุด (รอบต่อนาที)	
★	120,000	
◆	3,000	

6 การกำจัด

ควรกำจัดอุปกรณ์ตามข้อบังคับทางกฎหมายของประเทศและท้องถิ่น